

IL PELAGONE

HOTEL & GOLF RESORT
TOSCANA

ANTIPASTI DI TERRA Vorspeisen - Hors d'Oeuvres

Caprese 7 € 10,00

Tomaten-Mozzarella-Caprese

Tomato and mozzarella Caprese

Tagliere toscano

Tagliere di affettati, formaggi, crostini e verdure sottolio 1, 7, 9, 12, 15,16, € 15,00

Toskanischer Wurstaufschnitt, Käse, Crostini, eingelagertes Gemüse

Tuscan cold cuts, cheese and crostini, pickled vegetables

Carpaccio di Manzo marinato alle erbette di maremma € 15,00

Rindercarpaccio mit maremmanischen Kräutern mariniert

Beef carpaccio marinated with Maremma herbs

Tartare di manzo 10, 3, € 18,00

Rindertartare

Beef tartare

Vitello Tonnato 3,4 7,15,..... € 16,00

Vitel Tonnè

Vitel Tonnè

Coperto - Gedeck - Cover charge € 2,50

Possibilità di pietanze senza glutine, su richiesta con un sovrapprezzo di 2 euro.

Glutenfreie Gerichte sind auf Anfrage und gegen einen Aufpreis von 2 Euro erhältlich.

Gluten-free dishes are available on request and for an extra charge of 2 euros.

***Per la preparazione dei piatti potrebbero essere utilizzati prodotti surgelati.**

*Für die Zubereitung der Gerichte werden teilweise tiefgefrorene Zutaten verwendet. - *For the preparation of the dishes could be used frozen products

In molte delle nostre pietanze è presente l'aglio.

In caso siate a conoscenza di allergie/intolleranze alimentari, rivolgervi al personale di sala. Grazie

Knoblauch ist in vielen unseren Gerichte enthalten. Bei Lebensmittel-Allergien und Intoleranzen wenden Sie sich bitte an unsere Servicemitarbeiter. Dankeschön
Garlic is present in many of our dishes. In case you have food allergies or intolerances, please inform our service staff. Thank you.

Allergeni e intolleranze - Allergene und Intoleranzen - Allergens and intolerances



IL PELAGONE

HOTEL & GOLF RESORT
TOSCANA

ANTIPASTI DI MARE - Meeres-Vorspeisen - Hors d'Oeuvres with fish

Acciughe sottopesto con stracciatella 4,7,15,..... € 12,00

Sardellen eingelegt mit Pesto und Stracciatella

Anchovies under pesto with Stracciatella

Alici Marinate con cipolla e aceto balsamico 4,..... € 15,00

Marinierte Sardinen mit Zwiebeln und Balsamikoessig

Marinated anchovies with onions and balsamico vinegar

Insalata di mare tiepida 2,4,15,..... € 16,00

Warmer Meeresfrütesalat

Warm Seafood salad

Cocktail di gamberi 4,6,3,10,15,..... € 16,00

(Maionese, ketchup, salsa Worcester, cognac, senape di Dijon)

Garnelencocktail (Mayonnaise, Ketchup, Worcestersauce, Cognac, Dijonsenf)

Prawn Cocktail (Mayonnaise, Ketchup, Worcestershire sauce, Cognac, Dijon mustard)

Salmone affumicato su letto di rucola 4,..... € 16,00

Räucherlachs auf Rucola Salat

Smoked salmon on Rucola salad

Zuppetta di cozze e vongole veraci 1,2,4,15,16..... € 16,00

Süppchen mit Mies- und Venusmuscheln

Mussel and clam soup

Possibilità di pietanze senza glutine, su richiesta con un sovrapprezzo di 2 euro.

Glutenfreie Gerichte sind auf Anfrage und gegen einen Aufpreis von 2 Euro erhältlich.

Gluten-free dishes are available on request and for an extra charge of 2 euros.

La nostra cucina è espressa. Confidiamo nella Vostra comprensione e nell'accettare, all'occorrenza, i tempi tecnici di operatività
Unsere Küche ist express. Wir vertrauen auf Ihr Verständnis und Ihre Akzeptanz, für die nötig operative Zeit, die für die Zubereitung Ihrer Speisen erforderlich ist
Our cuisine is express. We trust in your understanding and acceptance, if necessary, of the operational time required to prepare your food

***Per la preparazione dei piatti potrebbero essere utilizzati prodotti surgelati.**

*Für die Zubereitung der Gerichte werden teilweise tiefgefrorene Zutaten verwendet. - *For the preparation of the dishes could be used frozen products

****Tempi di Preparazione c.a 20 min.** - Zubereitungszeit ca. 20 Min - Preparation time c.a 20 min.

Allergeni e intolleranze - Allergene und Intoleranzen - Allergens and intolerances



IL PELAGONE

HOTEL & GOLF RESORT
TOSCANA

PRIMI PIATTI DI TERRA *Erster Gang - First Course*

Penne al pomodoro fresco con basilico e mozzarella *1,7,5,15*, **€ 12,00**

Penne mit frischen Tomaten, Basilikum und Mozzarella

Penne with fresh tomatoes, basil and Mozzarella

Tortello maremmano con burro e salvia *1,3,7*, **€ 13,00**

Maremmanische Tortello mit Butter und Salbei

Tortello with butter and sage

Pici all'aglione *1,15*, **€ 14,00**

Pici mit Knoblauch-Tomatensauce

Pici with garlic-tomato sauce

Spaghetti cacio e pepe *1,7*, **€ 14,00**

Spaghetti mit Pecorino-Käse und Pfeffer

Spaghetti with Pecorino-cheese and pepper

Spaghetti alla carbonara *1,3,7,12*, **€ 14,00**

Spaghetti Carbonara

Spaghetti Carbonara

Tagliatelle all'Alfredo *1,3,7*, **€ 14,00**

Tagliatelle mit Butter und Parmesan

Tagliatelle with butter and parmesan

Possibilità di pietanze senza glutine, su richiesta con un sovrapprezzo di 2 euro.

Glutenfreie Gerichte sind auf Anfrage und gegen einen Aufpreis von 2 Euro erhältlich.

Gluten-free dishes are available on request and for an extra charge of 2 euros.

La nostra cucina è espressa. Confidiamo nella Vostra comprensione e nell'accettare, all'occorrenza, i tempi tecnici di operatività

Unsere Küche ist express. Wir vertrauen auf Ihr Verständnis und Ihre Akzeptanz, für die nötig operative Zeit, die für die Zubereitung Ihrer Speisen erforderlich ist

Our cuisine is express. We trust in your understanding and acceptance, if necessary, of the operational time required to prepare your food

***Per la preparazione dei piatti potrebbero essere utilizzati prodotti surgelati.**

**Für die Zubereitung der Gerichte werden teilweise tiefgefrorene Zutaten verwendet. - *For the preparation of the dishes could be used frozen products*

****Tempi di Preparazione c.a 20 min.** - Zubereitungszeit ca. 20 Min - Preparation time c.a 20 min.

Allergeni e intolleranze - Allergene und Intoleranzen - Allergens and intolerances



IL PELAGONE

HOTEL & GOLF RESORT
TOSCANA

PRIMI PIATTI DI MARE Nudelgerichte mit Fisch - First Course with fish

Fagottino di mare su coulis di datterino e tartare di gamberetti 1,2,3,4,7,15,€ 18,00

Fagottino di Mare auf Datterino-Tomatencoulis und Garnelentartare

Fagottino di Mare with Datterino tomato coulis and prawns tartare

Spaghetti alle vongole 1,14,15,€ 16,00

(con pomodorini di pachino leggermente stufati)

Spaghetti mit Venusmuscheln (mit kurz geschmorten Pachino-Tomaten)

Spaghetti with clams (with briefly braised Pachino tomatoes)

Spaghetti aglio olio e peperoncino con Mazzancolle Croccanti 1,2,15,€ 18,00

Spaghetti mit Knoblauch, Olivenöl, Chili und knusprigen Garnelen

Spaghetti with garlic, olive oil, hot pepper and crispy prawns

Spaghetti alla chitarra allo scoglio 1,2,3,4,14,15,€ 16,00

Chitarra-Spaghetti mit Meeresfrüchten

Chitarra Spaghetti with sea food

Possibilità di pietanze senza glutine, su richiesta con un sovrapprezzo di 2 euro.

Glutenfreie Gerichte sind auf Anfrage und gegen einen Aufpreis von 2 Euro erhältlich.

Gluten-free dishes are available on request and for an extra charge of 2 euros.

La nostra cucina è espressa. Confidiamo nella Vostra comprensione e nell'accettare, all'occorrenza, i tempi tecnici di operatività

Unsere Küche ist express. Wir vertrauen auf Ihr Verständnis und Ihre Akzeptanz, für die nötig operative Zeit, die für die Zubereitung Ihrer Speisen erforderlich ist

Our cuisine is express. We trust in your understanding and acceptance, if necessary, of the operational time required to prepare your food

***Per la preparazione dei piatti potrebbero essere utilizzati prodotti surgelati.**

***Für die Zubereitung der Gerichte werden teilweise tiefgefrorene Zutaten verwendet. - *For the preparation of the dishes could be used frozen products**

****Tempi di Preparazione c.a 20 min. - Zubereitungszeit ca. 20 Min - Preparation time c.a 20 min.**

Allergeni e intolleranze - Allergene und Intoleranzen - Allergens and intolerances



IL PELAGONE
HOTEL & GOLF RESORT
TOSCANA

SECONDI PIATTI DI TERRA - Zweiter Gang/Hauptspeise - Main Dishes

Hamburger della casa con piccolo contorno del giorno 1,3,5,7,11,16,..... € 15,00

min. 200 grammi / Gramm / grams

Hamburger nach Art des Hauses mit kleiner Beilage

Hamburger homemade style with small side dishes

Fettina di vitello impanata e fritta con patate fritte 1,3,5,..... € 18,00

Kalbscschnitzel, paniert und frittiert, dazu Pommes frites

Escalope of veal breaded and fried, with French fries

Tagliata di petto di pollo con vinaigrette agli agrumi e piccolo contorno € 18,00

Geschnittene Hühnerbrust mit Zitrusvinaigrette mit kleiner Beilage

Cut chicken breast with citrus vinaigrette and small side dish

Tagliata di manzo con rucola e grana 7,..... € 18,00

Geschnittenes Rinderentrecôte mit Rucola und Granakäse

Cut beef entrecôte with rucola and Grana cheese

Filetto di manzo al pepe verde con piccolo contorno del giorno 1,7,10,..... € 25,00

Rinderfilet mit grünem Pfeffer und kleiner Tagesbeilage

Beef fillet with green pepper and small side dish of the day

Bistecca alla Fiorentina con contorni misti.....(100 gr) € 8,00**

Florentiner-Steak mit verschiedenen Beilagen

Fiorentina steak with various side dishes

Possibilità di pietanze senza glutine, su richiesta con un sovrapprezzo di 2 euro.

Glutenfreie Gerichte sind auf Anfrage und gegen einen Aufpreis von 2 Euro erhältlich.

Gluten-free dishes are available on request and for an extra charge of 2 euros.

La nostra cucina è espressa. Confidiamo nella Vostra comprensione e nell'accettare, all'occorrenza, i tempi tecnici di operatività

Unsere Küche ist express. Wir vertrauen auf Ihr Verständnis und Ihre Akzeptanz, für die nötig operative Zeit, die für die Zubereitung Ihrer Speisen erforderlich ist

Our cuisine is express. We trust in your understanding and acceptance, if necessary, of the operational time required to prepare your food

***Per la preparazione dei piatti potrebbero essere utilizzati prodotti surgelati.**

**Für die Zubereitung der Gerichte werden teilweise tiefgefrorene Zutaten verwendet. - *For the preparation of the dishes could be used frozen products*

****Tempi di Preparazione c.a 20 min. - Zubereitungszeit ca. 20 Min - Preparation time c.a 20 min.**

Allergeni e intolleranze - Allergene und Intoleranzen - Allergens and intolerances



IL PELAGONE

HOTEL & GOLF RESORT
TOSCANA

SECONDI PIATTI DI MARE Hauptspeisen mit Fisch - Main Dishes with fish

Polpo fritto su crema di patate 1,7,14,..... € 20,00

Frittierter Oktopus auf Kartoffelcreme

Fried octopus with potato cream

Pescato del giorno alla griglia 4,15,..... (100 gr) € 7,00

Fangfrischer Fisch vom Grill

100 Gramm / grams

Grilled fish of the day

Frittura di calamari e gamberi con verdure pastellate 1,2,4,5,14,..... € 20,00

Frittierte Tintenfische und Garnelen mit Backteig-Gemüse

Fried calamaries and prawns with battered vegetables

I NOSTRI CONTORNI Beilagen - Side Dishes

Patate fritte classiche 1,5,12,..... € 5,00

Klassische Pommes frites - French fries

Patate arrosto 1,5,15,..... € 6,00

Bratkartoffeln - Roast potatoes

Crocchette di patate 1,3,7,12,..... € 6,00

Kartoffelkroketten - Potato croquettes

Piccola insalata mista 9,..... € 6,00

Kleiner gemischter Salat - Small mixed salad

Verdure grigliate € 6,00

Gegrilltes Gemüse - Grilled vegetables

Contorno del giorno € 6,00

Beilage des Tages - Side dishes of the day

La nostra cucina è expressa. Confidiamo nella Vostra comprensione e nell'accettare, i tempi tecnici di operatività

Unsere Küche ist express. Wir vertrauen auf Ihr Verständnis und Ihre Akzeptanz, für die nötig operative Zeit, die für die Zubereitung Ihrer Speisen erforderlich ist

Our cuisine is express. We trust in your understanding and acceptance, if necessary, of the operational time required to prepare your food

*Per la preparazione dei piatti potrebbero essere utilizzati prodotti surgelati.

*Für die Zubereitung der Gerichte werden teilweise tiefgefrorene Zutaten verwendet. - *For the preparation of the dishes could be used frozen products

**Tempi di Preparazione c.a 20 min. - Zubereitungszeit ca. 20 Min - Preparation time c.a 20 min.

Allergeni e intolleranze - Allergene und Intoleranzen - Allergens and intolerances



IL PELAGONE

HOTEL & GOLF RESORT
TOSCANA

INSALATONE Salatkompositionen - Salad composition

Chef salade 3, 4, 7, € 12,00

Chef-Salat- Chef's salad

Caesar salad

Insalata verde, scaglie di grana, petto di pollo, crostini di pane e salsa caesar 1, 7, 11, € 15,00

Grüner Salat, gehobelter Grana-Hartkäse, Hühnerbrust, Brotcroûtons, Caesar's Sauce

Lettuce, shaved Grana cheese, chicken breast, crisp croutons, Caesar's sauce

Fish salad con mazzancolle grigliate e insalata mista 2, 4, 14 € 18,00

Gemischter Salat mit gegrillten Riesengernelen

Mixed Salad with grilled prawns

DOLCI DEL GIORNO FATTI IN CASA 1, 3, 7, 8, 16 € 5,00

Hausgemachte Tagesdesserts - Homemade desserts of the day

Possibilità di pietanze senza glutine, su richiesta con un sovrapprezzo di 2 euro.

Glutenfreie Gerichte sind auf Anfrage und gegen einen Aufpreis von 2 Euro erhältlich.

Gluten-free dishes are available on request and for an extra charge of 2 euros.

In molte delle nostre pietanze è presente l'aglio.

In caso siate a conoscenza di allergie/intolleranze alimentari, rivolgervi al personale di sala. Grazie

Knoblauch ist in vielen unseren Gerichte enthalten. Bei Lebensmittel-Allergien und Intoleranzen wenden Sie sich bitte an unsere Servicemitarbeiter. Dankeschön
Garlic is present in many of our dishes. In case you have food allergies or intolerances, please inform our service staff. Thank you.

Allergeni e intolleranze - Allergene und Intoleranzen - Allergens and intolerances



Lista allergeni e intolleranze alimentari

Liste der Lebensmittelallergene und Intoleranzen - List of food allergens and intolerances

- | | | |
|---|---|--|
|  |  | 1 CEREALI CONTENENTI GLUTINE
<i>Glutenhaltiges Getreide - Cereals containing Gluten</i> |
|  |  | 2 CROSTACEI E PRODOTTI A BASE DI CROSTACEI
<i>Krebstiere und Erzeugnisse auf der Grundlage von Krebstieren - Crustaceans and products based on crustaceans</i> |
|  |  | 3 UOVA E PRODOTTI A BASE DI UOVA
<i>Eier und Produkte auf Eierbasis - Eggs and Products based on Eggs</i> |
|  |  | 4 PESCE E PRODOTTI A BASE DI PESCE
<i>Fische und Produkte auf Fischbasis - Fish and products based on fish</i> |
|  |  | 5 ARACHIDI E PRODOTTI A BASE DI ARACHIDI
<i>Erdnüsse und Produkte auf Erdnussbasis - Peanuts and peanut-based products</i> |
|  |  | 6 SOJA E PRODOTTI A BASE DI SOJA
<i>Soja und Produkte auf Sojabasis - Soja and soya-based products</i> |
|  |  | 7 LATTE E DERIVATI
<i>Milch und Derivate - Milk and derivatives</i> |
|  |  | 8 FRUTTA CON GUSCIO E DERIVATI
<i>Früchte mit Schale und Derivaten - Fruit with shell and derivatives</i> |
|  |  | 9 SEDANO E DERIVATI
<i>Sellerie und Derivate - Celery and derivatives</i> |
|  |  | 10 SENAPE E DERIVATI
<i>Senf und Derivate - Mustard and derivatives</i> |
|  |  | 11 SEMI DI SESAMO E DERIVATI
<i>Sesamsamen und Derivate - Sesame seeds and derivatives</i> |
|  |  | 12 ANIDRITE SOLFOROSA E NITRITI
<i>Schwefeldioxid und Nitrit - Sulfur dioxide and Nitrite</i> |
|  |  | 13 LUPINI E DERIVATI
<i>Lupinen und Derivate - Lupins and derivatives</i> |
|  |  | 14 MOLLUSCHI E DERIVATI
<i>Mollusken und Derivate - Molluscs and derivatives</i> |
|  |  | 15 AGLIO
<i>Knoblauch - Garlic</i> |
|  |  | 16 LIEVITO
<i>Yeast - Hefe</i> |